

Zmluva č. 2017/832

**Kurz technikov a operátorov pracovných staníc LETVIS
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov**

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

**Slovenská republika
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava**

Zastúpený:

Ing. Robert SEDLÁK
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície Ministerstva obrany
SR, na základe plnomocenstva ministra obrany
č. KaMO-2-250/2016, zo dňa 3. októbra 2016,
tel. č. xxx, e-mail: xxx

**Osoba oprávnená konať za objednávateľa vo veciach objednávania, technických
a fakturačných úkonov:**

plk. Ing. Ján BONK - riaditeľ Úradu centrálnej logistiky
a správy majetku štátu Ministerstva obrany SR alebo ním
poverená osoba, tel.: xxx, email: xxx

IČO:

30 845 572

IČ DPH:

SK2020947698

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

7000171215/8180

IBAN:

SK50 8180 0000 0070 0017 1215

SWIFT:

SPSRSKBA

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2. Poskytovateľ:

**ALES a. s.
Soblahovská 2050
911 01 Trenčín**

Zastúpený:

Mgr. Rastislav BLÁŠKO - predseda predstavenstva

Vybavuje:

Radoslav Seman - riaditeľ úseku realizácie

tel.: xxx, xxx, e-mail: xxx

IČO:

36293440

IČ DPH:

SK2020173980

Bankové spojenie:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

IBAN:

SK6211110000006611451000

SWIFT:

UNCRSKBX

Poskytovateľ je zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sa, vložka
č. 10001/R

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1.** Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa zrealizovať pre objednávateľa podľa podmienok tejto zmluvy kurzy podľa bodu 2.2 tejto zmluvy a záväzok objednávateľa za zrealizovanie týchto kurzov zaplatiť cenu uvedenú v článku III. tejto zmluvy.
- 2.2.** Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať pre objednávateľa odborné základné a nadstavbové kurzy určené pre technikov a odborné kurzy pre operátorov pracovných staníc LETVIS v rozsahu podľa Prílohy č. 1, 2 a 3, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „kurzy“).

Článok III. Cena a platobné podmienky

- 3.1.** Cena za zrealizovanie kurzov podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyplýva z predloženej cenovej ponuky poskytovateľa.

Celková cena za kurzy podľa kalkulácie kurzov uvedenej v Prílohe č. 3 tejto zmluvy, je:

48 802,55 EUR vrátane 20% DPH
(slovom: štyridsaťosemtisícosemstodva 55/100 EUR s DPH)

- 3.2.** V cene jednotlivých kurzov sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s realizáciou kurzov. Podrobná špecifikácia ceny je uvedená v Prílohe č. 3 k tejto zmluve. Cena nezahŕňa náklady na dopravu, ubytovania a stravovanie účastníkov kurzu.
- 3.3.** Poskytovateľ po uskutočnení kurzov vydá jednotlivým účastníkom kurzu certifikáty a vystaví faktúru a doručí ju osobne alebo poštou na adresu:
Úrad centrálnej logistiky a správy majetku štátu MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava.
Poskytovateľ má právo na čiastkové fakturácie, vždy po ukončení príslušných kurzov, a to najviac jednu faktúru za ukončené kurzy po ukončení kalendárneho mesiaca.
- 3.4.** Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti faktúry v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou faktúry bude Prezenčná listina účastníkov kurzov a kópie certifikátov udelených jednotlivým účastníkom kurzov. Prezenčná listina bude obsahovať:
- presnú identifikáciu kurzu,
 - termín vykonania fakturovanej časti kurzu,
 - miesto vykonania kurzu,
 - hodnotu, meno a priezvisko účastníkov kurzu a ich príslušnosť k vojenskému útvaru,
 - podpisy účastníkov kurzu.
- 3.5.** Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v miestach plnenia v súlade s touto zmluvou.
- 3.6.** Poskytovateľ **doručí faktúry najneskôr do 10.12.2017 objednávateľovi** na adresu: Úrad centrálnej logistiky a správy majetku štátu Ministerstva obrany SR, Kutuzovova 8,

832 47 Bratislava, v opačnom prípade nemá si nemôže poskytovateľ uplatniť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu faktúry podľa bodu 6.2. tejto zmluvy.

- 3.7. Objednávateľ uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu objednávateľa.
- 3.8. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná, a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

Článok IV. Miesto a termíny kurzov

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať kurzy uvedené v bode 2.2 tejto zmluvy v priestoroch:
 - 4.1.1. sídla poskytovateľa - Soblahovská 2050, 911 01 Trenčín,
 - 4.1.2. VÚ 4977 Sliač, ČSA 1182, 960 31 Sliač.
- 4.2. Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať kurzy podľa tejto zmluvy v termínoch podľa Prílohy č. 3 k tejto zmluve avšak najneskôr **do 30.11.2017**.
- 4.3. Uskutočnenie kurzov bude potvrdené doložením Prezenčnej listiny.
- 4.4. Objednávateľ sa zaväzuje minimálne 3 pracovné dni pred uskutočnením príslušného kurzu doručiť (elektronickou poštou) poskytovateľovi aktuálny zoznam osôb, ktoré sa majú zúčastniť príslušného kurzu.

Článok V. Kvalita kurzov

- 5.1. Poskytovateľ je povinný zrealizovať kurzy podľa podmienok tejto zmluvy. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť obsah výučby príslušných kurzov v súlade s Prílohou č. 1 tejto zmluvy a školiaci harmonogram v súlade s Prílohou č. 2 tejto zmluvy.
- 5.2. Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať príslušné kurzy v termínoch a pre dohodnutý počet školených podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 5.3. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť zrealizovanie kurzov prostredníctvom odborne spôsobilých škooliteľov.
- 5.4. Poskytovateľ súhlasí s kontrolou vykonávania kurzov zo strany objednávateľa v priebehu poskytovania kurzu a akceptuje, že objednávateľ má právo posúdiť úroveň poskytovania kurzov a vedomostí účastníkov kurzov, avšak bez zásahu do osnov.
- 5.5. Poskytovateľ sa zaväzuje pripomienky a závery kontroly rešpektovať a prijať opatrenia na nápravu zistených nedostatkov v lehotách stanovených kontrolou. V opačnom prípade objednávateľ je oprávnený znížiť dohodnutú cenu predmetného kurzu o 10 %.
- 5.6. Voľbu nároku zo záverov kontroly uvedie objednávateľ v oznámení o reklamácií poskytovateľovi bez zbytočného odkladu.

- 5.7. Poskytovateľ je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej písomného doručenia zo strany objednávateľa.
- 5.8. Poskytovateľ sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.
- 5.9. Nároky objednávateľa budú uplatňované v súlade s § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok VI. Zmluvné pokuty a sankcie

- 6.1. V prípade, ak poskytovateľ nezrealizuje príslušné kurzy v termínoch uvedených v Prílohe č. 3 k tejto zmluve a/alebo v rozsahu a za podmienok podľa tejto zmluvy uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu 16,60 EUR, a to za každú riadne neodúčenú vyučovaciu hodinu kurzu v dohodnutom termíne a/alebo v rozpore s podmienkami tejto zmluvy.
- 6.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uhradí tento poskytovateľovi úrok z omeškania podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka.
- 6.3. V prípade, že poskytovateľ nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej lehote 10 dní odo dňa uplatnenia reklamácie objednávateľom, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15,00 EUR za každý deň omeškania.
- 6.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Základom pre výpočet sú ceny vrátane DPH.
- 6.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa obdržania penalizačnej faktúry.

Článok VII. Ukončenie zmluvy

- 7.1. Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Odstúpenie musí byť druhej strane oznámené písomne, inak je neplatné a musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení od zmluvy sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po preukázateľnom vrátení takejto zásielky.
- 7.2. Odstúpenie je možné aj od časti zmluvy.
- 7.3. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje porušenie záväzku poskytovateľa zrealizovať kurzy v termínoch uvedených v Prílohe č. 3 tejto zmluvy a/alebo za podmienok a v rozsahu podľa tejto zmluvy.

Článok VIII. Ochrana osobných údajov

- 8.1.** Objednávateľ (pre tento prípad zastúpený oddelením LPIS a ITS VVzS OS SR (leteckých pozemných informačných služieb a inžiniersko technických služieb), odovzdá poskytovateľovi osobné údaje účastníkov kurzov v rozsahu: hodnosť, titul, meno, priezvisko, dátum narodenia (ak je to potrebné), úroveň požadovaného školenia.
- 8.2.** Objednávateľ (pre tento prípad zastúpený oddelením LPIS a ITS VVzS OS SR (leteckých pozemných informačných služieb a inžiniersko technických služieb) poskytne najneskôr v deň podpisu tejto zmluvy poskytovateľovi osobné údaje uvedené v bode 8.1. tohto článku za účelom vytvorenia výstupného menného zoznamu účastníkov kurzov, ktorí absolvovali kurzy v súlade s touto zmluvou (resp. za účelom vyhotovenia osvedčenia (certifikátu) o absolvovaní kurzu). Poskytovateľ je za týmto účelom oprávnený osobné údaje účastníkov kurzov spracúvať.
- 8.3.** Poskytovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom tretích osôb, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania.
- 8.4.** Objednávateľ a poskytovateľ sú povinní poučiť všetky fyzické a právnické osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k informačnému systému, v ktorom sú spracúvané osobné údaje odovzdané objednávatelom poskytovateľovi v súlade s bodom 8.3. tohto článku, o právach a povinnostiach ustanovených zákonom č. 122/2013 Z. z. a o zodpovednosti za ich porušenie.
- 8.5.** Objednávateľ je oprávnený požadovať od poskytovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov podľa bodu 8.3. a 8.4. tohto článku.
- 8.6.** Poskytovateľ je oprávnený využiť osobné údaje odovzdané mu objednávatelom len v súlade s bodom 8.2. tohto článku.
- 8.7.** Osobné údaje vymedzené v bode 8.1. tohto článku eviduje poskytovateľ vo fyzickej (písomnej) podobe a/alebo v elektronickej podobe počas plnenia tejto zmluvy. Po uplynutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy je poskytovateľ povinný objednávatelovi túto evidenciu vrátiť v termíne do 30 dní a zlikvidovať predmetné osobné údaje vo všetkých svojich informačných systémoch.
- 8.8.** Poskytovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch od objednávatel'a podľa bodu 8.1. tohto článku, ktoré bude spracúvať vo svojom informačnom systéme. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení spracúvania tejto zmluvy. O tejto povinnosti je poskytovateľ povinný poučiť aj svojich zamestnancov, ostatné ním poverené osoby, ako aj všetky osoby, ktoré prídu do styku s uvedenými osobnými údajmi.

Článok IX. Doručovanie

- 9.1.** Doručovaním sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná. Za deň doručenia písomnosti prostredníctvom pošty zasielanej ako doporučená zásielka s doručenkou sa považuje takisto deň:
- a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
 - b) ktorým márnej uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo,
 - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok X. Záverečné ustanovenia

- 10.1.** Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.2.** Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.
- 10.3.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 10.4.** Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 10.5.** Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ štyri vyhotovenia.
- 10.6.** Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1: Obsah kurzov
Príloha č. 2: Školiaci harmonogram
Príloha č. 3: Cenová kalkulácia kurzov

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za poskytovateľa

Za objednávateľa

Mgr. Rastislav BLAŠKO
predseda predstavenstva

Ing. Robert SEDLÁK
riaditeľ

Obsah kurzov

- 1) **ZÁKLADNÝ KURZ PRE TECHNIKOV pracovných staníc LETVIS**
Trvanie kurzu: 10 pracovných dní
Termín kurzu: xxx
Počet školených: max 10
Miesto konania kurzu: ALES a. s., Soblahovská 2050, 911 01 Trenčín
Obsah výučby: xx

- 2) **NADSTAVBOVÝ KURZ PRE TECHNIKOV pracovných staníc LETVIS**
Trvanie kurzu: 10 pracovných dní
Termín kurzu: xxx
Počet školených: max 10
Miesto konania kurzu: ALES a. s., Soblahovská 2050, 911 01 Trenčín
Obsah výučby: xx

- 3) **ADMINISTRÁTORSKÝ KURZ PRE TECHNIKOV pracovných staníc LETVIS**
Trvanie kurzu: 4 pracovné dni
Termín kurzu: xxx
Počet školených: 4 prv
Miesto konania kurzu: VÚ 4977 Sliač, ČSA 1182, 960 31 Sliač
Obsah výučby: xx

- 4) **KURZ PRE OPERÁTOROV pracovných staníc LETVIS – kvrps**
Trvanie kurzu: 4 pracovné dni
Termín kurzu: xxx
Počet školených: max 10
Miesto konania kurzu: ALES a. s., Soblahovská 2050, 911 01 Trenčín
Obsah výučby: xx

- 5) **KURZ PRE OPERÁTOROV pracovných staníc LETVIS SAR**
Trvanie kurzu: 3 pracovné dni
Termín kurzu: xxx
Počet školených: max 10
Miesto konania kurzu: ALES a. s., Soblahovská 2050, 911 01 Trenčín
Obsah výučby: xx

Školiaci harmonogram

- 1) **ZÁKLADNÝ KURZ PRE TECHNIKOV pracovných staníc LETVIS**
xx
- 2) **NADSTAVBOVÝ KURZ PRE TECHNIKOV pracovných staníc LETVIS**
xx
- 3) **ADMINISTRÁTORSKÝ KURZ PRE TECHNIKOV pracovných staníc LETVIS**
xx
- 4) **KURZ PRE OPERÁTOROV pracovných staníc LETVIS – kvrps**
xx
- 5) **KURZ PRE OPERÁTOROV pracovných staníc LETVIS SAR**
xx

Cenová kalkulácia kurzov

Por. č.	Druh kurzu	Typ		Trvanie kurzu u poskytovateľa/deň	Trvanie kurzu u objednávateľa/deň	Počet kurzov/školených	Cena kurzu za 1 triedu bez DPH	Cena kurzu za 1 triedu s DPH
1.	KURZ TECHNIKOV pracovných staníc LETVIS	1)	základný - letiská	10	0	1/10	12 836,64	15 403,97
		2)	nadstavbový	10	0	1/10	12 836,64	15 403,97
		3)	administrátorský	0	4	1/4	5 344,00	6 412,80
2.	KURZ OPERÁTOROV pracovných staníc LETVIS	4)	pre kvrps	4	0	1/10	5 324,60	6 389,52
		5)	pre SAR	3	0	1/10	4 326,91	5 192,29
SPOLU							40 668,79	48 802,55